



11. Állampolgársága / Гражданство:

**II. Állandó vagy szokásos tartózkodási helye / Постоянное или обычное место проживания**

21. Irányítószám/Индекс:

22. Ország/Страна:

23. Település:/ Населенный пункт

24. Közterület neve/ Название улицы:

25. Házzám/Номер дома:

26. Épület, lépcsőház, emelet, ajtó:

Корпус, подъезд, этаж, квартира:

**III. Úti okmány adatai / Сведения о паспорте**

31. Útlevelének száma / Номер паспорта:

32. Útlevelének típusa / Тип паспорта:

- Magánútlevél/ Общегражданский заграничный паспорт  
 Szolgálati útlevél/ Служебный паспорт  
 Diplomata útlevél/ Дипломатический паспорт

Egyéb, éspedig/Прочий, а именно:

Útlevelének kiállítás helye / Место выдачи паспорта

33. Ország / Страна:

34. Település / Населенный пункт:

35. Kiállítás ideje / Дата выдачи:

év/год

hónap/месяц

nap/день

36. Érvényességi ideje / Действителен до:

év/год

hónap/месяц

nap/день

**IV. Beutazásának célja / Цель въезда**

- |                          |   |                                |
|--------------------------|---|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Látogatás/ Частная  | (Просьба заполнить V. разд)    |
| <input type="checkbox"/> | Hivatalos/ Служебная  | (Просьба заполнить VI. разд)   |
| <input type="checkbox"/> | Munkavállalás/ Трудоустройство  | (Просьба заполнить VII. разд)  |
| <input type="checkbox"/> | Szezonális munkavállalás/ Сезонная работа                               | (Просьба заполнить VII. разд)  |
| <input type="checkbox"/> | Egyéb jövedelemszerző tevékenység/Прочая деятельность, приносящая доход | (Просьба заполнить VIII. разд) |
| <input type="checkbox"/> | Tanulás, továbbképzés/ Учеба, повышение квалификации                    | (Просьба заполнить IX. разд)   |
| <input type="checkbox"/> | Gyógykezelés/ Лечение   | (Просьба заполнить X. разд)    |
| <input type="checkbox"/> | Családegyesítés/ Воссоединение семьи                                    | (Просьба заполнить XI. разд)   |
| <input type="checkbox"/> | Egyéb/ Прочее   |                                |

**V. Ha beutazásának célja látogatás, akkor a meghívó személy adatai**

Если цель поездки частная, укажите данные приглашающего лица

51. Családi neve / Фамилия:

A természetes személy meghívó neve/ Имя приглашающего физического лица

52. Utóneve(i) / Имя (имена):

53. A természetes személy meghívó lakóhelye/ Место жительства приглашающего физического лица

Irányítószám/Индекс:   
Település/Населенный пункт:  Kerület/Район:   
Közterület neve/Наименование улицы (места):   
Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):   
Házzám/Номер дома:   
Épület/ Корпус:  Lépcsőház/ Подъезд:  Emelet/Этаж:  Ajtó/ Квартира

54. A jogi személyiségű meghívó neve:   
Название приглашающего  
юридического лица:

55. A jogi személyiségű meghívó magyar székhelye (annak hiányában magyar telephelye)

Юридический адрес приглашающего венгерского юридического лица (в случае отсутствия такового  
–адрес его места расположения в Венгрии)

Irányítószám/Индекс:   
Település/Населенный пункт:  Kerület/Район:   
Közterület neve/Наименование улицы (места):   
Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):   
Házzám/Номер дома:   
Épület/ Корпус:  Lépcsőház/ Подъезд:  Emelet/Этаж:  Ajtó/ Квартира

56. Kapcsolat jellege a meglátogatni kívánt személy és a vízumkérelmező között

Характер связей между заявителем и посещаемым частным лицом

Családi kapcsolat/ Семейные  Rokoni kapcsolat/ Родственные  Baráti kapcsolat/ Дружеские  
 Egyéb, éspedig/ Прочие, а именно

Ha tartózkodásának költségeit meghívója biztosítja, akkor a meghívó adatai:

Если расходы по Вашему пребыванию в стране обеспечивает приглашающее лицо, то укажите данные о приглашен

57. A meghívólevél sorszáma/ Номер приглашения:

58. A meghívás/ Приглашение действительно

с  év/год  hónap/месяц  naptól/день  
do  év/год  hónap/месяц  napig/день на  nappalra vonatkozik/ дней.

**VI. На а tartózkodás célja hivatalos teendők ellátása, akkor a fogadó szerv és a tevékenység jellege adatai**  
**Если цель пребывания служебная, укажите сведения о принимающей организации и характере ее деятельности**

61. Fogadó szerv neve:   
Название принимающей организации:

62. A fogadó szerv székhelye/Юридический адрес принимающей организации

Irányítószám/Индекс:   
Település/Населенный пункт:  Kerület/Район:   
Közterület neve/Наименование улицы (места):   
Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):   
Házzám/Номер дома:

Épület/ Корпус:  Lépcsőház/ Подъезд:  Emelet/Этаж:  Ajtó/ Квартира

63. A hivatalos tevékenység jellege/ Характер деятельности организации:

**VII. Ha a tartózkodás célja munkavállalás, akkor a munkáltató és a munkavállalási engedély adatai**  
**Если целью пребывания является трудоустройство, укажите данные работодателя и данные разрешения на трудоустройство**

71. Munkáltató neve / Название организации,  
принимавшей на работу:

72. Munkáltató székhelye / Юридический адрес работодателя

Irányítószám/Индекс:

Település/Населенный пункт:

Kerület/Район:

Közterület neve/Наименование улицы (места):

Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):

Házzám/Номер дома:

Épület/ Корпус:

Lépcsőház/ Подъезд:

Emelet/Этаж:

Ajtó/ Квартира

73. Munkaköre / Должность:

74. Munkaszerződés szerinti havi jövedelme

Ежемесячный доход в соответствии с трудовым договором:

 HU

75. Foglalkoztatás kezdete/ Начало работы по договору (дата):

év/год

hónap/месяц

76. Foglalkoztatás vége/ Окончание работы по договору (дата):

év/год

hónap/месяц

77. Munkavállalási engedély száma:

Номер разрешения на трудоустройство:

78. Munkavállalási engedély érvényessége:

Срок действия разрешения на трудоустройство:

év/год

hónap/месяц

nap/день

79. Munkavállalási engedélyt kiadó hatóság:

Орган, выдавший разрешение

на трудоустройство:

**VIII. Ha a tartózkodás célja egyéb jövedelemszerzés, akkor a fogadó intézmény és a tevékenység jellege adatai**  
**Если целью пребывания является прочая деятельность, приносящая доход, укажите данные о принимающей организации и характере ее деятельности**

81. Jövedelemszerző tevékenység végzésének jellege/ Характер деятельности, приносящей доход:

Gazdasági/ Экономическая  Tudományos/ Научная  Művészeti/ Искусство  Szellemi/ Умственная

Egyéb, éspedig/ Прочие, а именно

82. Foglalkoztatást biztosító gazdasági társaság/intézmény neve:

Название организации/общества, обеспечивающего занятость:


83. Székhelye/ Юридический адрес организации

Irányítószám/Индекс:

Település/Населенный пункт:  Kerület/Район:

Közterület neve/Наименование улицы (места):

Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):

Hátság/Номер дома:

Épület/ Корпус:  Lépcsóház/ Подъезд:  Emelet/Этаж:  Ajtó/ Квартира

84. Magyarországi tevékenységéből származó várható havi jövedelme:  
Ожидаемый ежемесячный доход от деятельности, планируемой проводить в Венгрии:

Ha a kérelmező gazdasági társaság képviselője/ vezető tisztségviselője, akkor  
Если заявитель является представителем/ руководящим должностным лицом хозяйственной организации, то

85. A gazdasági társaság alapításának ideje:  
Дата учреждения хозяйственной организации:  év/год  hónap/месяц  nap

86. Cégbejegyzésének száma/ Регистрационный номер:

87. Magyar alkalmazottjainak száma/ Количество венгерских работников:

88. Tevékenység megkezdéséig Magyarországon rendelkezésre álló pénzüsszeg:  
Сумма денег, имеющаяся в распоряжении в Венгрии до начала деятельности:  HU

**IX. Ha a tartózkodás célja tanulás, továbbképzés, akkor a fogadó intézmény adatai**

**Если целью пребывания является учеба или повышение квалификации, укажите данные принимающего учебного заведения**

91. A képzés jellege / Характер обучения

- Általános iskolai tanulmányok folytatása/ Общеобразовательное
- Középfokú tanulmányok folytatása/ Среднее
- Felsőfokú alapképzés/ Высшее специализированное
- Felsőfokú szakirányú képzés/ Специализированное обучение в высшем учебном заведении
- Tudományos továbbképzés/ Повышение научной квалификации
- Egyéb, éspedig / Прочий, а именно:

92. Fogadó intézmény neve:  
Название принимающего учебного заведения:

93. Fogadó intézmény székhelye / Адрес принимающего учебного заведения

Irányítószám/Индекс:

Település/Населенный пункт:  Kerület/Район:

Közterület neve/Наименование улицы (места):

Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):

Hátság/Номер дома:

Épület/ Корпус:  Lépcsóház/ Подъезд:  Emelet/Этаж:  Ajtó/ Квартира

94. Részesül-e ösztöndíjban? / Предоставляется ли стипендия?  Igen/Да  Nem/Нет

95. Ha részesül, akkor az ösztöndíjat folyósító intézmény neve:

Если да, укажите название организации, предоставляющей стипендию:

96. Az ösztöndíjat folyósító intézmény székhelye / Адрес организации, предоставляющей стипендию

Irányítószám/Индекс:

Település/Населенный пункт:

Kerület/Район:

Közterület neve/Наименование улицы (места):

Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):

Házzám/Номер дома:

Épület/ Корпус:

Lépcsőház/ Подъезд:

Emelet/Этаж:

Ajtó/ Квартира

97. Ha a hallgató önköltséges képzésben vesz részt, akkor a magyarországi tartózkodáshoz rendelkezésre álló pénzüsszeg:

Если студент/учащийся обучается за свой счет, укажите сумму, имеющуюся в распоряжении для проживания

в Венгрии:

HUF

### X. Ha a tartózkodás célja gyógykezelés, akkor a fogadó intézmény adatai

Если целью пребывания является лечение, укажите данные о принимающем лечебном заведении

101. A fogadó egészségügyi intézmény neve / Название принимающего лечебного учреждения:

102. A fogadó egészségügyi intézmény székhelye / Адрес принимающего лечебного учреждения

Irányítószám/Индекс:

Település/Населенный пункт:

Kerület/Район:

Közterület neve/Наименование улицы (места):

Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):

Házzám/Номер дома:

Épület/ Корпус:

Lépcsőház/ Подъезд:

Emelet/Этаж:

Ajtó/ Квартира

103. A gyógykezelésen részt vevő a kezeléshez szükséges költségeket befizette-e?

Оплатило ли лицо, выезжающее на лечение, стоимость курса лечения?

Igen/Да

Nem/Нет

104. Ha nem, akkor a költségek fedezetére rendelkezésre álló pénzüsszeg:

Если нет, укажите сумму, имеющуюся в распоряжении для оплаты расходов по лечению:

### XI. Ha a tartózkodás célja családgyógyítás, akkor a fogadó fél adatai

Если целью пребывания является воссоединение семьи, укажите данные принимающей стороны

A Magyarországon élő családtag neve / Имя проживающего в Венгрии члена семьи

111. Családi neve / Фамилия:

112. Utóneve(i) / Имя (имена):

Előző vagy leánykori neve / Предыдущая фамилия и имя или фамилия и имя в девичестве

113. Családi neve / Фамилия:

114. Utóneve(i) / Имя (имена):

Anyja leánykori neve / Девичья фамилия матери

115. Családi neve / Фамилия:

116. Utóneve(i) / Имя (имена):

Születési helye / Место рождения

- 117.Ország / Страна:
- 118.Település / Населенный пункт:
- 119.Születési ideje / Дата рождения:  év/год  hónap/месяц  nap/день
- 120.Állampolgársága / Гражданство:
- 121.Tartózkodási jogcíme  Bevándorolt/ Иммигрант  Letelepedett/ Переселенец  Menedékes/ Бе  
Юридическое основание его проживания:  Tartózkodási engedéllyel rendelkező/ Имеющий вид на жительство  
 Menekültként elismert/ Признанный беженцем
- 122.Rokonság foka/ Степень родства:  Szülő/Родитель  Gyermek/ Ребенок  Házastárs/ Супруг
123. Lakóhelye/ Место жительства

## XII. Beutazásának és magyarországi tartózkodásának ideje/Планируемое время въезда и нахождения в Венгрии

124. Magyarországra érkezésének várható időpontja:  
Ожидаемая дата въезда в Венгрию:  év/год  hónap/месяц  nap/день
125. Magyarországi tartózkodásának tervezett időtartama:  
Планируемый срок пребывания в Венгрии:  nap/день
- 126.A vízummal hányszor kíván Magyarországra beutazni/Сколько раз желаете въехать в Венгрию с визой:  
 Egyszer/ Один  Többször/ Много

## XIII. Korábbi magyarországi tartózkodásának adatai/ Данные о пребывании в Венгрии ранее

- 131.Tartózkodott-e korábban 3 hónapot meghaladóan Magyarországon?  
Проживали ли ранее в Венгрии сроком более 3 месяцев?  Igen/Да  Nem/Нет
- 132.Ha igen, akkor itt tartózkodásának kezdete:  
Если да, то дата начала срока проживания:  év/год  hónap/месяц  nap/день
- 133.Itt tartózkodásának vége/ Окончание срока проживания:  év/год  hónap/месяц  nap
- 134.Kiadott vízumának nyomdai sorozatszám/ Типографская серия и номер выданной ранее визы  –

## XIV. Magyarországi tartózkodásának helye /Место проживания в Венгрии

- Irányítószám/Индекс:
- Település/Населенный пункт:  Kerület/Район:
- Közterület neve/Наименование улицы (места):
- Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):
- Házzszám/Номер дома:
- Épület/ Корпус:  Lépcsőház/ Подъезд:  Emelet/Этаж:  Ajtó/ Квартира

## XV. Utazásra vonatkozó adatok /Данные о поездке

151. Beutazáshoz igénybe venni kívánt közlekedési eszköz/Вид транспорта, которым Вы желаете воспользоваться для въезда в Венгрию

Repülő/Самолет  Gépkocsi/ Автомашина  Vonat/ Поезд  Busz/Автобус  Hajó/Корабль

Egyéb, éspedig/ Прочее, а именно:

152. Menetjegyének sorszáma, ha repülővel utazik és nem rendelkezik menetjeggyel, akkor helyfoglalási száma:

Номер авиа или ж/д билета, если в случае авиаперелета билета нет на руках, то номер брони:

153. Menetjegyének érvényessége/Срок действия билета:  év/год  hónap/месяц  nap/день

154. Ha gépkocsival utazik annak forgalmi rendszáma/При поездке на автомашине, регистрационный номер автомашины:

### IX. A kérelmező személyével kapcsolatos egyéb adatok /Прочие данные о заявителе

161. Volt-e korábban büntetve? / Имели ли ранее судимость?  Igen/Да  Nem/Нет

162. Ha volt büntetve, melyik országban, mikor, milyen bűncselekmény miatt, milyen büntetést róttak ki:

Если да, то в какой стране, когда, в связи с каким правонарушением, какая мера наказания применялась:

163. Volt-e korábban elutasított vízumkérelme? / Получали ли ранее отказ в предоставлении визы?  Igen/Да  Nem/Нет

164. Kiutasították-e korábban Magyarországról vagy más országból?

Высылали ли Вас ранее за пределы Венгрии или другой страны?  Igen/Да  Nem/Нет

165. Ha kiutasították, mikor? / Если высылали, когда?:  év/год  hónap/месяц  nap/день

166. Tudomása szerint szenved-e AIDS, TBC, lepra, lues, tífusz, vagy paratífusz megbetegedésben?

По Вашему сведению, страдаете ли Вы заболеваниями: ВИЧ (AIDS), туберкулёзом, проказой, люэсом, тифом, или паратифом?

Igen/Да  Nem/Нет

**Kijelentem, hogy az előzőekben leírt adatok a valóságnak megfelelnek. Tudomásul veszem, hogy a valótlan adatok közlése a kérelem elutasítását vonja maga után. Tudomásul veszem továbbá, hogy az illetékes magyar hatóság a határátlépéskor, a magyarországi beutazás és tartózkodás – előttem ismertetett – feltételeit ismételten ellenőrzi, és azok hiánya esetén a beutazást megtagadhatja.**

**Подтверждаю, что указанные выше данные соответствуют действительности. Принимаю к сведению, что указание неверных данных является причиной для отказа в выдаче визы. Также принимаю к сведению, что компетентные венгерские административные органы при пересечении границы повторно проверяют наличие условий въезда и пребывания в Венгрии- с которыми я ранее был(а) ознакомлен(а) -, и в случае отсутствия таковых имеют права отказать во въезде.**

Kelt/ Dára: \_\_\_\_\_

Aláírás/ Подпись

### A kérelem teljesítése esetén Заполняется консульским отделом)

Vízumbélyeg betűjele és sorszáma:  –

Vízum kiállításának dátuma:  év  hónap  nap

Beutazások száma:

Magyarországi  
igénylés esetén

Vízumba foglalt tartózkodási idő:  nap

Vízum érvényessége:  év  hónap  nap

Megjegyzés:

az illetékbélyeg  
helye

**A kérelem elutasítása esetén (Заполняется консульским отделом)**

Elutasító határozat száma:  Az elutasítás kelte:  év  hónap

Az elutasítás oka (röviden):

**A kérelmező útlevelében szereplő, vele együtt utazó kiskorú gyermekek személyi adatai**  
**Личные данные несовершеннолетних детей, вписанных в паспорт заявителя, и следующих вместе с ним**

*Hatóság tölti ki! (Заполняется консульством)*

Betétlap sorszáma:

Kiskorú gyermek neve/ Имя несовершеннолетнего ребенка

1.Családi neve / Фамилия:

2.Utóneve(i) / Имя (имена):

Előző neve/ Предыдущая фамилия и имя

3.Családi neve / Фамилия:

4.Utóneve(i) / Имя (имена):

Anyja leánykori neve/ Девичья фамилия матери

5.Családi neve / Фамилия:

6.Utóneve(i) / Имя (имена):

Születési helye/ Место рождения

7.Ország / Страна:

8.Település / Населенный пункт:

9.Születési ideje / Дата рождения:

év/год  hónap/месяц  nap/день

10.Neme / Пол:

férfi/мужской:  nő/женский:

11.Állampolgársága / Гражданство:

2001  
Mr



—  
—

—  
—

—  
—

дел`  
дел  
здел  
здел  
здел  
дел`  
дел`  
дел`

—  
—

—  
—

Г

—

**И**  
—  
—  
—

—  
—

—

**рой**

—  
—  
—

—  
—

УФ

пар

пар

—  
—

—  
—  
—  
—

—

**зац**

—

нназ

—  
—

—  
—  
—

□

р/дет

—  
—

ЛФ

—

вед

—  
—  
—

—  
—

—  
—

—  
—  
—  
—  
—

□

ежег

—  
—

—  
—

р/дег

□  
—  
—

—  
—

—  
—

m/H

em

-

—  
—

┌

. r (XI.21.)  
'endelethez

]

]



Г,  
Г,  
Л





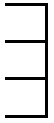


**СТВО**



р/день

р/день



**ЛИ И**

я



Э

HUF

НЬ

□

ения

Э

□



HUF

нел



нъ





let





p

